

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAI PANADÉS

Número corrent, 10 cèntims.

Número atras, 20 cèntims.

PREUS DE SUSCRIPCIO

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 >
EXTRANGER.	2 >

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remittits y reclams a preus convencionals.

No s'admeten escrits a firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS



## Farmacia de J. Orpinell Vendrell

### PASTILLAS DIGESTIVAS ORPINELL

Curan la Dispepsia (catarro gástrich de forma crónica) la Gastralgia (Dolor de cor) las Malas digestions, el Cor-agre y las Diarreas. — 1'50 ptas. la capsula

### Balzam Durán-Durán contra 'ls ULLS DE POLL y DURICIAS

Electricitat

#### Timbres

per dar avis a menjadors cuynas dormitoris, etc. etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga

Lo instala a preus econòmichs lo carraller d'aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se assegura son perfecte funcionament.

Electricitat

### ESTABLIMENT DE VETERINARIA de Salvador Sonet

Casas Novas, núm. 11.-VENDRELL

#### Venda d'una casa

situada en lo carrer del Recó, número 10. No fa cap classe de censal

Informaran en la impremta d'aquest periódich.

#### Aplausos y censuras

No 's necessita veurehi molt ni tindre gran inteligencia pera observar la suau mudansa que s'opera en nostre poble.

De continuar la transformació a que 'ns referim, no hi ha dupte que dintre no molts anys, l'observador formarà un concepte molt diferent del modo de ser del Vendrell del que 'n tenia

anys enrera.

Ens referim a la tan sensible emigració de la classe artesana y a la inmigració, per molts imperceptible, de la classe agricultora, que poch a poch va invadint nostra vila de la mateixa manera que l'aygua de la riera invadeix el mar; de moment con si no s'atrevis a entrarhi; pero acabant per barrejar-se ab sas ayguas, que torna roigencas ab més ó menys intensitat.

En aquest cas lo dolorós es que la inmigració no compensa ni en cantitat ni en calitat a la emigració.

Un detall, en apariència insignificant, demostrará al llegidor lo que acabem de dir: pas-séginse pel centre de la població, y per tots sos indrets hi trobaran habitacions pera llogar; en cambi a la periferia, ó més ben dit a las foranas, dificilment hi trobaran una casa sense llogater durant un parell de mesadas seguidas.

Aqui cal consignar la lamentable tendencia de la majoria de propietaris que donan terras a menar; de cedirlas a jornaleros de montanya, facilitant y ajudant d'aquest modo (encara que no sia aixó lo que 's proposin) la inmigració que deixem consignada.

Es, donchs, evident el cambi que 's va operant, que porta una tendencia eminentment agricola, creyent que ab tal motiu deuria haverhi un senyalat interes a encarrilar tot lo possible aquest moviment demostratiu de la importancia agricola de nostra vila, fent tot lo que humanament fos possible pera desterrar rutinarismes, adaptant a la agricultura en general els usos y procediments aconsellats per la ciencia moderna.

Aquesta tasca, a nostre entendr, llor la pot emprendre, ab probabilitatgué mi- que la Cambra Agrícola. Tots quants a l'exit, lisi en aquest sentit no podran menys de reaxer un entussiasta aplaudiment; no 's descuro, aquesta colectivitat de celebrar conferencias com la donada 'l passat diumenge, y altres actes no menos practichs que aquest; no hi fa res que molts dels que ab més empenyo y gust ho deurian veurer y contribuirhi, prefereixin matar lo temps escalfant las cadiras del café ó del cassino, tenint entre mans las cartas ó bé 'l taco del billar, mentres lo conferenciant espera frisós que hi hagi concurrencia pera comensar, deixant, tal volta, en son anim trista y desfavorable impresió de nostra cultura. A aquests si persisteixen dormint, no podrá menys de dedicarloshi tot amich de la iustrucción la més agra de las censuras.

Parlém d'aquesta manera per la mala impresió que 'ns causá al veurer la escassa concurrencia que assistí a la conferencia donada diumenge en dita Cambra. Ja que tots lamentém l'estat de postracció y miseria del pais, just es que 's dediquin los més esforços possibles al aprofitament y conreu de la riqueza més important y única de nostra comarca: la agricultura.

Un Vendrellench.

### HABANERAS

Dos senyors regidors de Barcelona, en ús del seu perfectíssim dret y per escrúpuls religiosos, que Deu els hi tinga en compte, se oposaren a perpetuar la memoria del que fou modelo de ciutadans en las múltiples manifestacions de la vida, l'insigne patrici D. Francisco Pi y Margall. Si dihem que 's un Sant al home virtuós, honrat fins al moll dels ossos y altruista com ningú pugui serho, no sé pas com calificarem a En Pi y Margall, de qui podran dir, potser, que visqué equivocat; pero no han de trobarli, en justicia, cap més tara.

Ab aixó dels escrúpuls religiosos hi há molt que garrlar. Y com lo cas dels regidors barcelonins podriam senyalarlo com a una manifestació de la série, me vaig a permetrer exposar dos cassos més, ben diferents, pera que 's vegi que 'ls escrúpuls aquestos varian segons las latituts y 'ls ambents; y més que res, de vegadas, la necessitat de las vessas, com lo cas número dos que vaig a apuntar.

\* \* \*

Hi há a la Habana una parroquia, la de Montserrat, que era una mina. Avuy ab la separació de la Iglesia del Estat y per la influencia dels



americans, que de qualsevol barbaritat ne fan una nova religió, lo negoci ha vingut molt a menos; pero, aixís y tot, la parroquia es la més *comfortable*. Lo general Wood hi col·locà, en propietat, a un capellà espanyol, y si vostés coneguessin a Cuba desde que deixà de perteneixer a Espanya, compendrian que es precis ser *molt llest* y tenir una superba *mónita* pera que un capellà espanyol logrés una prebenda tan envejada per los que ara están al candelero.

Mori en Mac Kindley. Lo govern de Cuba, alashoras era americà y va tenir que celebrar las horas fúnebres oficials en lo millor Teatre de la Habana. Allí tenian que pronunciar discursos alusius Mister Fulano y Mister Sutano en anglés; lo reverent A de la Iglesia Episcopal y'l Reverent B de la metodista. Faltava un clergue catòlich pera que la festa tingués la simpatia de la majoria del públich; pero aquí, precisament, surgi'l conflicte: en lo bisbat no podian senyalarne cap en virtut de no ser lo festa catòlica y oposarse 'ls escrúpuls dels capellans.

Però lo general Wood y 'ls americans no entenian de la mateixa manera aquestas cosas. No 'ls hi diré com ni per qué la festa tingué tota la cooperació que 's proposava En Wood. En lo Teatre de Tacón parlaren lo Mister Fulano y Mister Sutano, los Reverents A y B, y després lo ministre catòlich, qu'era 'l que té en propietat la Parròquia de Montserrat, que pronuncià un discurs eloqüent y commovedor ab un accent de persuasió inimitable.

—¿Y 'ls escrúpuls, donchs?

—A can Pistraus!

Y are aném al tercer, que 'ns portará las tornas.

La famosa «Quinta Avinguda» de Nova York, conté moltes maravellas en Palaus suntuosos com no n'hi ha al mon. Casi la inmensa majoria son de juheus. Pero sense disputa, lo més remarcable de la celebra «Quinta Avinguda» es la Catedral Catòlica de Sant Patrici que es un dels monuments d'arquitectura més sublims dels Estats Units.

En sas obras s'invertiren més de dos milions de duros y el temple es d'estil gòtich, construït de marbre blanch y sas torres s'elevan a 328 peus sobre 'l nivell del pis.

S'erigi per subscripsió pública; y En Vanderbilt, juheu, que té 'l seu Palau molt aprop de la Catedral catòlica, donà no recordo bé si foren deu mil ó cinquanta mil duros pera 'l temple.

Si 'ls escrúpuls fossin tots iguals sembla llògich que ni 'ls catòlics devian admetrer res dels juheus, ni 'ls juheus devian donar res pera 'ls catòlics. O jo no sé discorre ó aixó es una veritat tan gran com la Catedral de Sant Patrici.

Ignoro quina cara faria la comissió al trobarse ab un donant tan esplèndid, per més que 'm figuro faria cara de Pascuas.

En quant al Vanderbilt se sab que al preguntarli los seus colegas circuncidats, per la causa de tan estranya donació, respongué tot satisfet que ja que li anavan a posar un vehi catòlich, devia contribuir a que 's presentés lo més artístich possible.

¿Y perque sigui juheu En Vanderbilt dech rebutjar la seva bona cooperació?

Los escrúpuls meus no arriban a tant.

Y consti, que ni 'ls regidors barcelonins, ni 'ls de cap puesto poden ser més catòlics que jo. Pero, senyors meus: ¿Es que 'l llegir m'ha de fer perdre l'escriurer?

J. Aixaldá.

Habana 14 Janer de 1903.

### Conferencia Agrícola

Com anunciarem oportunament, diumenge passat a la tarde l'illustrat director de la estació etno-

lógica de la vehina vil de Vilafranca don Claudi Oliveras, donà una conferencia sobre la higiene dels vins, en la Càmera Agrícola de nostra vila.

Lo president de dita Cambra, senyor Vilá, feu la presentació del conferenciant, enaltint la importancia del tema escullit, que era de gran interés pera 'ls viticultors.

Acé seguit lo senyor Oliveras donà comens a la conferencia saludant als socis tots de la Cambra, dient que havia acceptat ab molt agrado la invitació que se li havia fet puig comprenia qu'era un deber ilustrar al viticultor.

Compará la constitució del vi ab la d'un cos humá, propens a contraure enfermetats que deuen prevenirse, cuidant de combatre los organismes que poden alterar-lo y descompondrel, propens a aixó com tots los líquids, quina causa ne son los microbis que 's troban en condicions de desenvoluparse en la terra, en lo mateix rahim, en los cups y portadoras y en los mateixos cellers, recomanant en gran manera la llimpiesa en general y sobre tot la dels cups, botas, prempsas, tinas y demás recipients y utensilis que s'usin en la cofecció del vi, puig la netedat es lo millor preservatiu pera prevenir las sevas enfermetats.

Recomaná també, además de la llimpiesa en los cellers, que aquests se construixin lluny de tot lloch que pugui produhir mals olors com son femers, estables, etc. y en llochs sechs y sans, y si pogués esser encimentats millor. La llimpiesa aconsellá se fes ab aigua adicionanthi un quatre per cent de carbonat de sosa en lo referent a la dels utensilis y hasta en las parets dels cellers fins a una alsaria de dos metres, y per lo que respecta als taps de las botas, diu que pera tenirlos ben desinfectats cal ferlos bullir durant un quart d' hora ab aigua ab un dos per cent de sosa, rentantlos després ab aigua també calenta, y si's cubreixen ab roba no deu esser aquesta de sach que hagin tingut guano, en cambi será molt convenient que sia de sach de sofre.

Pera las botas y envassos nous, digué que calia avans d'usarlos, donarlihi una estufa de vapor d'aigua, rentantlos després ab una mica d'alcohol, y que pera millor rentar las tinas calia fregarlas ab un respall fort, passanthi després aigua y ensofrantlos pera matar los microbis, y que pera rentar las botas de poca cabuda era convenient introduhirhi una cadena remenantla per tots indrets, ó bé aigua ab ácid sulfúrich, encara que lo millor seria desfonarlas y fer ús del respall, y si's tarda a omplir las donarli alguna ensofrada de quant en quant.

Digué que en la rapa del rahim es ahont se crien més gèrmens nocius y per lo tant es perjudicial la seva fermentació. Recomaná també molta llimpiesa en las operaciones de trasbalsos del vi, y ab ella tindran assegurada la sanitat del mateix, esplicant detalladament dita operació per medi de máquinas modernas adecuadas.

Acabá la conferencia posantse a la disposició dels senyors de la Càmera en particular y dels viticultors tots en general, com a director de la estació etnológica de Vilafranca, pera tots los serveys que redundin en benefici de la agricultura.

La conferencia agradá moltíssim als concurrents aplaudint ab entusiasmé al conferenciant, fent tothom grans elogis de la ilustració y coneixements viti-viniculs que havia demostrat possehir lo senyor Oliveras, que no hi há pas dupte que han d'influir en l'avens de la agricultura en aquesta comarca del Panadés.

Després alguns dels concurrents feren al senyor Oliveras varias preguntas y consultas que foren contestadas degudament, versant sobre diferents punts pertenyents a la viticultura.

La concurrencia, la veritat, no fou tot lo nombrosa que semblava havia de ser, y ens dol haverho de dir; pero que hi farém si entre la classe agrícola impera tant la rutina.

Al senyor Oliveras acompanyavan los senyors

Amiguet, Mata y Alegret, que representavan respectivamente lo Centre Agrícola, Càmera Agrícola y la revista *El Labriego*, de Vilafranca.

També assistiren a la conferencia representacions d'alguns pobles d'aquesta comarca.

### Avicultura

Febrer.

Un apreciable amic, aficionat a la avicultura, ens ha favorecut ab los consells y observacions que dirigeix als que 's dedican a la cria de gallinám, que ab molt gust publicuem a continuació; haventnos promés una nota consemblant pera cada mes del any.

En aquest mes se ha de tenir cuidado de recullir los ous tan haviat hagin sigut posats per las aus, a fi de guardarlos del fret que perjudica los gèrmens pera que sian bons pera la reproducció.

Convé l'acoblament de las parellas baix lo punt de vista del acreixement y de la reproducció de rasses, assegurantse de que 'l mascle sia bo pera la reproducció.

En aquest mes se verifica l'aparellament dels anechs, ocas y galls dindi; se netejan bé los locals destinats a ponadors pera que la postura se fassi en bonas condicions.

Se posen en incubació los ous destinats a la cria de primavera, especialment los que 's destinan al engreix.

Se recullen los ous dels anechs, que deuen guardarse en un lloch sech y resguardat. En aquest mes se vendrán, engreixats, los pollastres nascuts en lo mes d'Octubre.

### Comptaduría de fondos municipales de Vendrell

Relació dels ingressos y pagos verificats per aquest Ajuntament durant l'any 1902.

INGRESSOS	Plas.
Existencia en 31 de Desembre de 1901.	1130'59
Per recarrech municipal sobre l'impost de consums.	16813'46
Per id. id. sobre contribució industrial.	1556'01
Per id. id. sobre cédulas personals.	982'90
Per arbitris extraordinaris del any 1902.	5631'34
Per arbitris sobre puestos públichs.	159
Per id. id. durant la fira.	160
Per drets de Matadero.	5631'25
Per arrendo dels desperdicis del Matadero	46
Producte de las aigüas asensadas.	5667'64
Permisos d'obras.	165'05
Multas.	10
Reintegros de suministres.	2802'46
Ingressat a carrech del presupost de 1901	224'05
<b>Total ingresos.</b>	<b>43979'75</b>

PAGOS	Plas.
Pagat a carrech del presupost de 1901.	5362'89
Habers del personal.	9350'49
Material d'escriptori, impresos y timbrats	1025'95
Suscripcions a periódichs oficials y de consulta.	132'50
Per gastos de quintas (regoneixements facultatius, viatjes etc.).	211'56
Per gastos de llimpiesa, viatjes y altres gastos menors.	572'50
Per la anualitat del segur contra incendi.	42'70
Per l'alumbrat públich.	5211'06
Lloguer de las escolas, un semestre.	600
Subvenció a la Escola Dominical.	100
Medicinas pera 'ls pobres, un trimestre.	62'50
Socorros a pobres transeunts.	583
Subvenció al Hospital.	1113'75
Lloguer de la casa pera reculliment de pobres transeunts, un semestre.	60
Per lo cens de D. Joan Recasens.	120
Per lo id. de D. Carme Lleó.	40
Per lo id. de D. Odon Ferrer.	65
Per la gardia romana de la Semana Santa	40
Per la orquesta en lo 4 de Mars, Comunió General y Corpus.	140
Per cera pera varias funciones religiosas.	73
Per gastos de la festa major.	695'75
Per lo auiversari del 4 de Mars.	25



# CRONICA

Lloguer del quartel de la Guardia Civil y del telégrafo, un semestre.	240
Gastos ocasionats per lo plet contenciós administratiu contra l'contractista de la Plassa Mercat.	285 50
Per suministres.	3278 13
Contingent provincial corrent.	3991
Idem. id. atrassat.	1710 37
Canon de minas.	44 04
A D. Llorens Arbós per regoneixements facultatius.	37 50
Per un dictamen dels lletrats senyors Santamaria y Vidal.	160
A D. Francisco Casas per marcar bous.	7 50
Per baguls per moris pobres.	76
Per la almoyna de la festa major.	50
Per jornals empleats en carrers y camins.	870 25
A D. Joan Escolá, per un compte estoreria.	40 95
A D. Pau Bundó, per equipo de policia urbana y rural.	47
A D. Joseph Salvó per una gorra de uniforme.	10
A D. Joan Vidal, per un compte material lampisteria.	56
A D. Magí Ramon per dos idem. id.	38 50
A D. Francisco Badia, per un idem. id.	14
A D. Joseph Vives Ramon, per un id. id.	16 25
A D. Salvador Mallofré, per espurgar arbres.	44
A D. Joan Camprubí, per un compte de arbres.	63
Per la contrastació dels pesos del Matadero.	4
A D. Joseeh Mascaró, per dugas marcas para l' Matadero.	30
A D. Anton Nin, per carbó para l' id.	21 37
A D. Anton Magriñá, per l' arreglo del camí de Sant Vicens.	35
A D. Joseph Mañé Ramon, per dos comptes d' obra.	108 24
A D. Isidro Socias per un compte de id.	213
A D. Anton Sabanés per tres id. de id.	65 35
A D. Bartomeu Figueras, per material d' obra.	122 10
A D. Pau Guixens per 3 comptes d' obra.	187 50
A D. Joseph Vives Trillas, per la cloaca del carrer del Sol.	668 42
A D. Joseph Ferré, per 2 comptes d' obra.	166 50
A D. Joan Pallejá, per tres comptes de pica pedrè.	26 75
A D. Ramon Roig, per pedra.	5
A D. Isidro Casas, id. id.	13
A D. J. Bruná, per una carretada pedra.	5
A D. Salvador Romeu, per un compte.	3 50
A D. Sebastiá Recasens, id. id.	26 50
A D. F. Fernandez Zorrilla, per ferreteria.	18 25
A D. Pau de la Canal, material d' obras.	7 50
<b>Total pagos.</b>	<b>38438 12</b>

## RESUM

Importan los ingresos.	43979 75 Ptas.
Importan los pagos.	38438 12 »
Existencia 31 Desembre.	5541 63 Ptas.

## Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada l' diu dia 5 del corrent mes, baix la presidencia del senyor Alcalde D. Anton Martorell.

Signé aprobada l' acta de la anterior.

Se dona compte d' una circular demanant una relació dels vocals que forman la Junta de reformes socials d' aquesta vila, càrrechs que tenen, treballs fets per dita Junta y procediment que s' va seguir para son nomenament. S' acordá donar cumpliment á dita circular Lo senyor Martorell (Pau) proposa que s' miri si ls vocals de la tal Junta reuneixen las condicions requeridas.

Fou llegida una carta d' un tal Pere Mercader sollicitant l' arrendament d' una part dels estanys de Comarruga para la instalació de viviers. S' acordá escriureli que vinga para donar explicacions y veure si lo tal arrendament podria perjudicar lo dret que tenen los vehins del Vendrell d' utilitzar dils estanys para la pesca.

Lo senyor Folch demana que s' fassin cumplir las ordinacions municipal y s' castigui als que de nit deixan carros y altres obstacles als carrers sense posar un llum que adverteixi als transeunts.

Y no haventhi més assumptos que tractar s' aixecá la sessió.

Lo dia de la Candelera y al ena que bé pot dirse que foren, fins av. feu un temps pessims del hivern, bufant lo vent de as días més y sentintse un fret molt intens. manera Enguany si que no pot fixarse en alló de s. Candelera plora ó riu, ja que no va plorar ni riure, anera un enfado rabiós trompejantho tot ab sos ges esbufechs.

Lo restant de la setmana mitja figa y mitj rahim.

En lo mercat del diamenge passat la cotisació de las garrofas se acentuá ab una altra petita puja, pagantse á 6 75 pessetas lo quintá.

L' ovi novell se paga á 19 rals lo quartá y l' vell á 20.

Lo vi continúa fluctuant de 23 á 25 pessetas la carga.

A causa del excés d' original no hem pogut publicar en lo present número la necrologia del que fou apreciat company de redacció en Joan Ramon y Soler, que llegí en Jaume Orpinell en la vetllada que li dedicá l' Centre Catalanista. Anirá en lo próxim número.

També guardém para l' mateix l' «Estat económic del Ajuntament d' aquesta vila en 31 de Desembre de 1902» que se 'ns ha remés para sa publicació.

Avuy aquest matí tindra lloch á la Casa de la Vila lo sorteig dels minyons que perteneixen al reemplaç d'enguany, quina relació publicarem en un de nostres números anteriors; es á dir, la rifa de carn humana, coneguda ab lo nom odiós de *quinta*, que ha costat y costa mars de llágrimas á las familias, que han de veure, sense poguerne protestar, com els hi llevan de son costat als fills plens de salut y joventut.

Avuy los pobles haurían de vestir dol.

Molta concurrencia assistí á nostra iglesia parroquial dissapte, diumenge y dilluns al vespre, ab motiu de la celebració del triduo dedicat á la Verge de la Candela, en el que s' hi cantá l' Trisagi pastoral per los dos coros junts de senyoretas de la Cort y de Fillas de Maria. La novelat de la funció fou lo cant de las sentidas composicions catalanas, per dits coros y ab acompañament d' armonium que tocava son director lo mestre en Pau Gomis, *La Verge bressant*, de Nicolau, y *Pregaria á la Verge del Remey*, de Millet, quina execució surti molt justa y ben matisada, mereixent per tal motiu dits coros y son mestre lo més entussiasta aplaudiment per la tasca que s' han emprés dedicantse al cant de composicions verament compostas ab art en nostra iglesia, desterrant las composicions en castellá que 'ns servían, que ni feyan sentir ni arribavan en lloch.

Molt animats y concorreguts se vegeren los primers balls de temporada de Carnestoltas que se celebraren diumenge passat en lo Cassino Circo y en la sala del Tivoli, regnant en los mateixos durant tota la nit la animació consegüent a dita clase de diversions.

Avuy en los esmentats locals s' hi celebrarán los segons balls de la serie.

També l' que celebrá el dia de la Candelera lo Centre Industrial, malgrat la pessima nit que feya ab fret y vent, se vegé regularment concorregut, y quin programa executá la secció de la banda del regiment d' Almansa, la mateixa que toca en los balls del Tivoli.

Falsificació número mil y pico.

Circulan bitllets falsos de 100 pessetas de la emissió de 1 de maig de 1900.

El grabat es en los falsos bastant grosser; lo bust de Quevedo te l' tras més groixut que en los bons; la tinta es molt més negra, la paraula *pagará* del mitj de la cifra careix d' accent, los números de la serie son de diferent color, d' un negre rojench, los fils de la cinta lateral son més apropats y están sobreposats y l' paper es més bast.

La Caritat Cristiana d' aquesta vila ha distribuït als pobres de la mateixa durant lo passat mes de

Janer, los bonos següents: carn, 19; gallina, 32; llet, 8; y ons, 6; important en conjunt la cantitat de 141 pessetas 40 céntims.

Mitjantse escriptura pública autorizada pel notari en Ricart Permanyer y Ayats, s' ha constituït á Barcelona una societat per accions ab un capital de 125.000 pessetas, ab obgete d' explotar una *Ilustració Catalana* á la altura de las millors que s' publican. Forman lo Consell en Joseph Franquesa y Gomis, president; en Joaquim Cabot y Rovira, tressorer-secretari; y en Marian Serra y en Bonaventura Casagoda, vocals. Lo director gerent es en Francesc L'alheu y Fornells.

La aparició d' aquesta notable revista tantíssima molt bon efecte entre ls elements catalit del treball se té esment de que será important perfecte de sa presentació y lo esbolicarán. aris y artístichs que s' hi pub-

## Secc

### Juzgado Municipal

Terminado por la Junta Municipal la rectificación de las listas comprendiendo de esta villa que pueden ser elegidos en presidencia Jurados en concepto de «Cabezas de familias vecindades», quedan desde hoy expuestas dichas arrolaciones en los pórticos de la Casa Capitular, á los pacios que se crean con derecho á reclamar alguna modificación ó exclusión puedan hacerlo de palabra ó por escrito presentando los correspondientes justificativos dentro plazo de quince dias de conformidad á lo dispuesto en los artículos 18, 19 y 20 de la Ley estableciendo el juicio por jurados.

Vendrell primero de Febrero de mil novecientos tres. —El Juez municipal Presidente, *Francisco Vidal* —El Secretario, *José Ferret*.

### Sociedad Mútua Española

para el alumbrado, calefacción y fuerza motriz.

La Junta Directiva de la Sociedad, con arreglo á lo prescrito en los Estatutos, convoca á los señores accionistas para la junta general ordinaria que se celebrará el dia veinte y ocho de Febrero próximo á las tres de la tarde en el domicilio social, Fábrica de gas de esta villa.

Los señores accionistas con derecho de asistencia deberán depositar sus títulos en la Sociedad con diez dias de anticipación al señalado para la junta, en cuya acta ademas del correspondiente resguardo se les entregará una cédula nominativa y personal que deberán presentar en el acto de entrar en la junta.

Vendrell 24 de Enero de 1903. —Pcr acuerdo de la Junta Directiva.—El Presidente, *Francisco de P. Bou*.

### MERCAT PUBLICH

Relació de lo recardat en la passada setmana.

	Pesetas.
1 Febrer.	11 60
2 »	7 80
3 »	7 10
4 »	8 40
5 »	8 30
6 »	8 45
7 »	7 90
<b>TOTAL.</b>	<b>59 55</b>

### Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 31 hasta el 6 del corrent mes.

Llana major de 6 kilos, 17.—Id. menors, 0.—Cabrits major, 7; menors, 2.—Boví major de 60 kilos, 4; menors 0.—Tocinos, 18. Total 48 caps.

### Funcions religiosas

Aquesta tarde á dos quarts de tres ensenyansa de la doctrina cristiana y á dos quarts de quatre després del Rosari se practicarán los exercis del Sagrat Cor de Jesús, ab exposició de S. D. M., cant y orga.

Dimars durant la missa de dos quarts de vuit se comensará la Novena á la S. S. Trinitat ab exposició de S. D. M., cant y orga.

Divendrés á las 8 missa ab lectura á Sant Antoni, després de la missa se distribuirá lo pá als pobres.

Dilluns comensará á ensenyarse diariament la doctrina als nens y nenas que han de prepararse per la primera Comunió: per las nenas de 11 á 12 y per los nens de 7 á 8 del vespre.

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 25 hasta el 7 del corrent mes.

*Naixements.*—Nens, 2.—Nenas, 3.

*Defuncions.*—Dolors Serramiá Romeu de 15 dias y Francesch Batista Serra de 33 anys.

*Matrimonis.*—Cap.





# ANUNCIS



## Disp<sup>o</sup>ible

**Ramon Germans**  
IMPRESSORS

*Impresos de tota classe, com son talonaris, facturas, targetas, programas, papé y sobres timbrats, memorandums, etc., etc. Especialitat en los luxosos y á varias tintas. Preus módichs.*

**Carrer del Teatre, 18.-VENDELL**

## Academia de Corte Parisièn Marti

per la professora

### D.<sup>a</sup> Teresa Mateu

Carrer de Santa Agna, 73. — VENDELL

L'acreditat *Corte Parisièn Marti*, es el que més gran y justa fama ha obtingut, es l'únic adoptat per los principals tallers de confecció y periódichs de modas y reconegut com lo millor per la premsa nacional y estrangera.

Aquesta academia está montada ab tots los adelantos necessaris pera facilitar á las deixebles, després d'una bona ensenyansa, la práctica, com aixís també la *transformació*. Lo gran procediment de la *transformació* es la última paraula del art, original de un dels més célebres modistos de Londres que ha obtingut *Gran Premi* en la última Exposició de París.

HORAS DE CLASSE.—De 3 á 6 de la tarde; pera la confecció de 10 á 12 del mati.—Preus convencionals,

SE VENEN TOTA CLASSE DE PATRONS

## FEMS DE PRIMERA CALITAT ab barreja de vaquerissas

Los propietaris que 'n necessitin poden dirigirse á **Marcelino Forcada**, carrer de Montserrat, número 12.—Vendrell.

PREUS: á 65 ptas los 10.000 kilos sobre wagó á Barcelona

## ¡Increible verdad!

Un anillo para caballero. oro ley con hermosísimo brillante, 50 pesetas.  
Idem con brillante doble grueso, 100 pesetas  
Un alfiler para caballero, oro ley con espléndido brillante, 25 pesetas.  
Alfiler id. id. (brillante muy grueso), 50 pesetas.  
Anillos última novedad para señoras y señoritas, oro ley con hermosísimo brillante, 25 pesetas.  
Un par pendientes para señoritas, oro ley con espléndidos brillantes, 25 pts.  
Un par pendientes para señoras, oro ley con hermosísimos brillantes. 50 pts.  
Idem con hermosísimos brillantes dobles gruesos, 100 pesetas.  
Un par pendientes para niñas (especialidad para verdadero regalo). oro ley y espléndidos brillantes, 25 pesetas.  
Medallas oro de ley, con la efije de la Purísima, esmalte de Florencia, y brillantes Am: Alaska. Ptas. 100.  
Oro garantido de ley (18 quilates) y brillantes químicamente perfectos, más hermosos y de más valor, por su constante brillantez y esplendor que los verdaderos. Descomposición de luz, dureza, lapidación perfecta, imitación maravillosa.

**Regalo 5.000 pesetas**  
á quien distinga estos brillantes ALASKA de los legítimos

**Gran Premio en la Exposición de París**

A todo comprador no conforme con el género se le devolverá inmediatamente el dinero.

Enviar la medida de los anillos, tomándolo con un hilo alrededor del dedo. Única y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, siendo siempre su valor superior al coste. No se hacen descuentos; no se concede representación; no se envían muestras, *Gratis y Franco* catálogo ilustrado.

Envío franco de todos gastos en cajita valor declarado y por correo, para toda España é Islas.

No sírvese ningún pedido que no sea convenido antes el pago.

Único representante general Sociedad Oro y Brillantes Am: Alaska.

G. A. BUYAS.—Corso Romana, 104 y 106, MILAN (ITALIA)

## Labors agricolas á vapor

En la Redacció y Administració de *L' Art del Pagés*, Primpcesa, 11, principal primera, Barcelona, se donará rahó de las condiciones económicas pera desfondar terrenos pera 'l cultiu de vinya y altrás plantas, per medi dels aparatos més perfeccionats que 's coneixen fins avuy.

Per informes, dirigirse á D. Francisco X. Tobella, qui facilitará notas de preus per desfondar, desde un á tres pams de fondaria.



Marca de la casa.

## Fábrica de guanos y primeras materias per abonos

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

# Anton Trillas

Carrer de Montserrat, Vendrell